

הדיוקן: בין העולם הנגלה לעולם הנסתר: קולות מדוברים, עולמות שותקים וקולות מושתקים

רחל אליאור

בלשון העברית אין ומין זהה דרך שיש בכל הלשונות האחרות.
יסודות חומן של העברית הם העבר והעתיד אך גם עם ישראל –
יש לו אתמול ומחר גודל והוא אין לו כלל.¹

העת החדשה נתפסת בתודעה המודרנית בהקשרים של קדמה, מעדן, הומנימים, השכלה, אוטונומיה אנושית, זכות בחירה אינדיבידואלית, מהשבה רציונלית ועין ביקורתית, התלים ב הפרדה גדולה והולכת בין קטגוריות טבעיות לעל-TeVויות, בין רציונליות לארצינליות ובחינה בין המוחשי לנעלם. אולם מן העדות הכתובת, המשקפת בדרכים מוכבות את העולם הרווחני, את התודעה הנפשית ואת המיציאות החברתיות בראשיתה של תקופה זו, עולה תנועת עולם מורכבת לאין ערוך, המגלת את משקלם הרב של יסודות אירצינליים במציאות החברתיות והתרבותיות. מעוזות זו ניכר בעיליל שהעולם העל-TeVיעי, הכוורת בין ישויות שמיימות לעולם האדם, והעולם הלא נורמלי, הכוורת בין נפשות מותות לגופים חיים, היו ממד רב-משמעות במציאות החברתיות ובמאגר הדתי והתרבותי של התקופה, שזרע את הפיזי במטפיו ופירש את העולם הנראה במושגי העולם הבלתי נראה.

* מאמר זה מיוסד על הרצאה כי כל מושג תרבותי-חברתי-היסטוריה השומר בשפה וחוויה ונשנה בהבנה טראנסיפט ספרותית, פרשנית וקסית, מצורפים מישורי ממשותם ובם המתפענים ממלעת ובמפורש ונמסרים מפי קולות שונים. הדין במשמעותו היבוק בא שלב במנעד ה孔לות המהריים, שעובדה ומתבססת עליהם וhabet locum תודע, קולות מושתקים ווואות ראייה שנדרchan לשוליים. העלתה קולות אלה נעשית במסגרת פרשנות מגדירת אגב עיון במשמעות הלשונית המזענאות של המושגים הנדרנים כאן. שכן הלשון מגלה ערכיים חברתיים ומשמעות הבניות מחשבה ואחרות חיים, ומעלה מנקודות מבט שונות את שאלת היהום בין השפה נשמרתו בספרות ובדrama ובין המיציאות המוחשיות או הדמייניות שהיא משקפת. עבודות היסוד של יום בילוי ושל גדריה נגאל חחק הדיבור בתורות היהודית הן תשתיית רבת-עורך לעובdot, אולם נקודת המוצא הפרשנית שאנו מבקשת להציג שונה משלומם, שכן היא מתייחסת להיבט המגדרי של התופעה ולמשמעותו החברתיות הקשורה למסורת הקבילה. אני מודה לד"ר רבקה הדבריר-גולדברג שסייעה באיסוף החומר ובלבון שלבי המחקר הראשונים במחצית שנות התשעים.

¹ מדברים שאמר בייאליק בועידה היהודית-הלאומית שנערכה בראשית נובמבר 1918 בקייב. רואו: שלמה שבא, חוות ברה: סיפור חייו של חיים נחמן בייאליק, תל-אביב: הוצאת דבר, תש"ג, עמ' 175.

היצירה הדתית היהודית בראשית העת החדשה צמזה בעולם שלא היה בו חלל פניו, עולם אשר בהווייתו נשורה המציאות הנעולמת במציאות הנגילת בראשות סבוכה של כוחות סמיים והוויות מיתיות, היכלות וספירות, נשות ורוחות, מלאכים ושדים, חזונות וחלומות, שקשרו בין עולם האדם ובין יצוגי עולם הקדושה וחיה הנצח במערכת מושגית המכונה 'ייחוד ודבקות', וחיברו בין האדם ובין יצוגי עולם הטומאה והמותה במערכת מושגית הדועה בשם 'גיגול ודיבוק'. יצירה דתית זו עמדה בסימן עליה משקללה של המחשבה הקבלית הדואיסטיית, שיצרה לשון מושגית חדשה לביטויים של חוויתם של גלגול ודיוקן. ושל כיסופי הגאולה, משעה שקרהה את הניסיון ההיסטורי המוחשי עם העולם העלי-טבעי ועם תחום הנסתור. הקבלה פירשה את הפעילות האנוגית בהקשר של הקיטוב שבין כוחות הטוב והרע, הקדושה והטומאה, השכינה והקליפה, עולם הנצח ועולם המתים, והאצליה ממשמעות חדשה ליחסו הגומלין של האדם עם תחומיים אלה, שנקשרו לגאולה המיוחלת, מזו, ולגלוות שהעם שרי בה, מזו. התפתחות זו הייתה בעיקרו של דבר פועלם של מקובליו דור הגירוש בשליחי המאה החמש עשרה ובראשית המאה השש עשרה, של מקובל תורכי בسنנות העשרים של המאה השש עשרה, ושל מקובל צפת מהחצית שנות השלושים של מאה זו ואילך. התפתחות זו השפיעה הן על השיח האינטלקטואלי בחוגי הלומדים הן על המחשבה העממית בהשראתה של תורה הנפש הקבלית, שמצאה לה מהലכים בחוגים ורחבים באמצעות ספרות המוסר הקבלית וגלגוליה בספרות השבחים ובמספר העמוני.

בספרות זו נקשרו מעשי האדם המוחשיים, המתחיבבים על פי המוסרת, כגון מצות, תפילה, לימוד תורה, דין ומנהג, למושגים מופנים-חווניים הקשורים לתחום הקדושה, כגון כוננות, יהודים, תיקון והעלאת ניצוצות, דבקות ומסירות נפש, בירורים ויזוגים, שהעורכו בהתאם למידת השפעתם, על פי המיתוס הקבלי, על גאות השכינה והכנען הקליפה. לעומת זאת, עברות וחטאיהם התפרשו בזיקה לאישיש כוחות הרע והשתלטות הקליפה, הינו עולם הטומאה שהיא תמונה מקבילה אך מהופכת של עולם הקדושה. חי הנפש של האדם נקשרו לעולמות נסתרים שתוארו בזיקה לעולם הספירות ובזיקה לנז עדן, אילן הנשמות, עולם הדיבור, גלגול, עיבור, אוצר הנשמות, כף הקלע, והופקו מגבולות חי הגוף, לידיתו ומותו. חי הנפש נהפכו לחלק ממערך מורכב של שכר ועונש שחרג מגבולות העולם הארץ-התהרות שבקה לעולם עלי-טבעי המשתרע בין קווטבי קדושה וטומאה, שכינה וקליפה, אלוהות וסטרה אחרת, מלאכים ושדים, עולם החיים הנצחיים ועולם המתים. היצירה הקבלית העלתה את אפשרויות המעברים בין העולם הנגלה לעולם הנסתור, השוזרים זה בזה בזיקה לגלגול ודיבוק, רוחות, מזיקים, שדים, מגידים ומלאכים, מעברים שביהם האדם נתפס כנפיעל על כורחו על ידי כוחות נסתרים חיוביים, הקשורים לשכינה ולבין עולם הקדושה של מלאכים ומגידים, או על ידי כוחות שליליים הקשורים לטריא אחרא, לעולם השדים ולכוחות הטומאה. תודעה קבלית זו נהפכה בראשית העת החדשה, עם התפתחות הדרושים והדפקת הווהר וספרות הקבלה מן המאה השש עשרה ואילך, לנחלתם

של הוגים רחבים ונקשרו ליחסו הגומלין בין מעשי האדם ובין השפעתם על מציאות, שביקש אחד שלה מזויים גילויי הנוכחות האלוהית – סטרא דקדושה, שכינה עילאה, ותקוות הגואלה, ואילו בקונטקט לאחר שלה מזויים גילויי הנוכחות השטנית – סטרא דטומאה, סטרא אחרת, עולם הקלייפה ועל הגלות.

ספרות קבלית עשרה ומגוונת, שנכתבה בין המאה השלוש עשרה למאה השש עשרה ונדרשה בראשית העת החדשה ובמהלכה, משקפת תפיסת דוקומנטית שהופיעה על היפיסת האלוהות, על עבודת השם, על פרשנות כתבי הקודש, ועל תורה הנפש. כמו כן היא השפיעה בגלגוליה הכתובים, הנדרשים, הנדפסים והמוספרים על הזהות הרוחנית ועל התודעה התרבותית של כל הקהילה, באמצעות המושגים המיסטיות החדשניות שהיא יצרה, שיחירה בין תורת האלוהות לתורת הנפש במציאות מוקטבת, ותיירה את יהסי הגומלין בין העולם הנגלה לעולם הנסתור ואת מאבקי הכוח המתוחולמים בהם בין הסטרא אחרא לסתרא דקדושה.²

2 תקופה זו בעולם היהודי וועלם המושגים שהתגבש בה בין המאה השש עשרה למאה השמונה עשרה מתוארת במಹקרים רבים. ראו: Gershom Scholem, *Major Trends in Jewish Mysticism*, New York: Schocken Books, 1941, pp. 244–284 ופרק מסה, תל-אביב: הוצאת עם עובד, תש"ב [תש"ג], עמ' 195–232; ישעה תשבי, תורה הרע והקליפה בקבלה האר"י, ירושלים: אקדמיה, תשכ"ה [ירושלים: הוצאת שוקן, תש"ב]; Werblowsky, Joseph Karo: *Lawyer and Mystic*, Oxford: Oxford University Press, 1962 ובעברית: רפאל צבי ורבלובסקי, ר' יוסף קארו: בעל הלכה ומוקבל, תרגום אייר צורן, ירושלים: הוצאת ספרים ע"ש י"ל מאגנס, תשנ"ז, עמ' 89–50; מאיר בנידור (מהדר), ספר חולות האר"י: גלגול וסחאותיו וערכו מבהינה היסטרורית, ירושלים: מכון בן-צבי, תשכ"ו; רחל אליאור, 'המאבק על מעמדו של הקבלה במאה ה-17', מחקר ירושלמי במחשבת ישראל, א (תשמ"א–תשמ"ב), עמ' 177–190; בג"ל, 'הקבלה המטאפורית בין האל לאדם וציפותה של המשימות החיונית בקבלה האר"י', רחל אליאור ורודה ליבס (ערכים), *קבלה האר"י*: דברי הכנס הבינלאומי הריבעי לחקר תולדות המיסטיקה היהודית (מחקרים ירושלמיים במחשבת ישראל), כ, ירושלים תשנ"ב, עמ' 47–57; מכל קושניר-אורו, 'חלום, חון ומציאות בספר החזונות ל' ח'יים ויטאל', *קבלה האר"י*, עמ' 299–309; יוסף חיית, 'מיסטיות יהודית באס派קלה של ספר החזונות ל' ח'יים ויטאל', ציון, ס (תשס"ב), עמ' 139–162; ברכה זק, בשער הקבלה של רבי משה קורדובה, באර שבע: הוצאת ספרים של אוניברסיטת בן-גוריון בנגב, תשנ"ה; גרשム שלום, שבתי צבי והתנוועה השבתאית בימי חייו, תל-אביב: הוצאת עם עובד, תשכ"ז, עמ' 16–74; ר' משה חיימ' לוצאטו ובני דורו: אף אגדות ותעודות, מבוא והערות שמעון גינצברג, תל-אביב: מוסד ביאליק ע"י דברי, תרצ"ז; מאיר לבן, לתולדות התנועה הפראנקית, א, תל-אביב: הוצאת דברי, תרצ"ה, עמ' 100–101; אברהם יעקב ברור, ג'יזיה יהודית: מחקרים תולדות ג'יזיה ויהודיה במאה השמונה עשרה, ירושלים: מוסד ביאליק, תשכ"ה, עמ' 197–267; Laurence Fine, *Safed Spirituality, Rules of Mystical Piety*, New York: Paulist, 1984; Lewis Jacobs, 'The Doctrine of the Divine Sparks', Raphael Loewe (ed.), *Studies in Rationalism, Judaism and Universalism*, London: Routledge and Kegan Paul, 1966; Solomon Schechter, 'Safed in the Sixteenth Century', idem, *Studies in Judaism* (second series), Philadelphia: Jewish Publication Society of America, 1908